

JORDI SURÍS

Trapos sucios

3MEDITERANEO

difusión



Personajes

Enrique Sarriol: Tiene 25 años. Es periodista. Trabaja en *El Mediterráneo*, un importante periódico de Barcelona.

Mónica García: Tiene 21 años. Trabaja con Enrique en el caso De la Torre.

Llorenç Sarriol: Abuelo de Enrique. Ha sido profesor de Pedro Sancho en la escuela de policía. Ahora está jubilado. Vive en su casa de la Avenida del Tibidabo.

Pedro Sancho: Inspector de policía y amigo de Llorenç.

Iñigo de la Torre: Político y promotor de viviendas.

Elsa: Ex amante de Iñigo de la Torre.

Antoni Nuviola: director del periódico *El Mediterráneo*.

1

Enrique está sentado en su despacho cuando suena el teléfono de su mesa, Enrique contesta.

—¿Sí? (...) Buenos días, señor Nuviola (...) Sí, estoy trabajando en el caso de Iñigo De la Torre (...) De acuerdo, estará listo dentro de una hora.

Enrique cuelga el teléfono y continúa trabajando. En su mesa hay algunos periódicos viejos. Enrique busca los artículos que hablan de Iñigo De la Torre. Los va leyendo con atención. *El País*¹, día 5 de noviembre:

“De la Torre a favor del grupo de viviendas de La Maleza...”

En *La Vanguardia*² del 8 de enero hay una foto. En la foto, Iñigo De la Torre saluda al presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla–León. Al fondo, se ven unas casas y detrás, unas montañas. En la foto Iñigo está con su mujer y sus dos hijos.

En *El Periódico*³ del día 14 de febrero hay una entrevista. Enrique la lee:

“¿Qué opina usted de las viviendas de La Maleza?
—Yo creo que...”

Enrique se levanta y va a buscar un café a la máquina. Luego vuelve a su mesa y empieza a ordenar los artículos: *ABC*⁴ 20 de febrero, *Avui*⁵ 18 de marzo. *El Mediterráneo* del 31 de marzo dice:

“El gobierno de Castilla–León contra Iñigo De la Torre en el caso de las viviendas de La Maleza.”

En *El Mundo*⁶ hay otra foto. De la Torre está con algunas autoridades políticas y de la policía. Al fondo, hay una mujer.

—“¿Quién es esta mujer?” —se pregunta Enrique— Creo que la he visto en alguna parte... ¡Ah, sí! Es Miriam Cáceres, la esposa del coronel Vivas.

El último artículo es de un periódico del día anterior, el lunes 8 de junio. En la portada, en letras grandes, se puede leer:

"IÑIGO DE LA TORRE, DESAPARECIDO: El domingo por la noche Iñigo De la Torre no volvió a su casa, como es habitual. Su familia no sabe dónde está..."

Enrique levanta la cabeza y mira por encima de las mesas de sus compañeros. En este momento entran en la sala Luisa y una chica alta y rubia que Enrique no conoce. Enrique las mira un momento y luego empieza a escribir en el ordenador:

"Iñigo De la Torre nació en un pueblo de la provincia de Soria el 15 de julio de 1945..."

Enrique vuelve a levantar la cabeza y ve como Luisa entra en el despacho del director con la chica.

Enrique continúa escribiendo:

"...concejal del ayuntamiento de Madrid desde hace 3 años, se hizo famoso gracias al proyecto de las viviendas de La Maleza. Hijo de una familia pobre de campesinos castellanos, se casó con Claudia González, hija de de un rico propietario de viñas de La Rioja..."

—Enrique —Luisa le llama—. El director quiere verte.

2

–Enrique –dice Antoni Nuviola, el director de *El Mediterráneo*–. Quiero presentarte a Elsa. Luisa ha ido a recogerla al aeropuerto. Elsa conoce perfectamente a De la Torre. Ha sido su secretaria y –Nuviola duda un momento...

–Y su amante –dice Elsa sonriendo.

Enrique mira a Elsa. La chica habla con seguridad. Sabe lo que quiere.

–Sí, eso, ya sabes –continúa Nuviola–. Elsa necesita un lugar seguro y tranquilo donde alojarse unos días. Nadie tiene que saber que está aquí.

–Bueno, puede quedarse en mi casa. Luisa la puede acompañar.

–Allí estarás bien, Elsa –dice Nuviola.

Cuando se quedan solos, el director le dice a Enrique:

–Vas a trabajar con Elsa en el caso De la Torre. Tienes que entrevistarla y escribir los artículos para el periódico. Luisa te va a ayudar.

–Muy bien. De acuerdo.

–Esta chica, Elsa... –continúa Nuviola– sabe muchas cosas de De la Torre. En realidad, su relación sentimental es un secreto. ¡Pero ella quiere hablar!

–¿Hablar sobre qué?

–Sobre la vida secreta de este señor. Sabe cosas muy importantes, y graves.

–¿Y cómo ha llegado esta chica hasta aquí? –pregunta Enrique.

–Nos llamó por teléfono ayer desde Zaragoza, donde vive actualmente. Leyó ayer la noticia de la desaparición del señor De la Torre y nos llamó inmediatamente para ofrecernos información a

cambio de dinero.

—Entiendo, pero, ¿es un buen momento para publicar esto? — pregunta Enrique— Quiero decir... Quizá está muerto. Y además, no se puede defender.

—Sí, lo comprendo. Ya sabes, hoy el periodismo es así. Nosotros tenemos que publicar esta información diciendo que puede ayudar a encontrar a De la Torre. Por otro lado, hay muchas cosas oscuras en la vida de este señor. Cosas que un día u otro se han de conocer.

3

Cuando Enrique vuelve a su mesa, coge el teléfono y marca un número.

—¿Está el inspector Sancho? —pregunta.

Enrique espera. Luisa se acerca a su mesa. Está nerviosa.

—Perdona, tengo que hablar contigo —le dice.

—¿Qué pasa? —pregunta Enrique.

—Mi padre ha sufrido un infarto. Me voy a casa a hacer las maletas y luego cojo el primer avión. No voy a poder ayudarte en el caso De la Torre.

—Lo siento. De verdad.

En aquel momento una voz de hombre habla al otro lado del teléfono.

—¡Diga!

—¡Hola, Pedro! Soy yo, Enrique —dice este mientras se despide con la mano de Luisa—. ¿Cómo estás? (...) Bien, mucho trabajo. Ahora estamos en el caso De la Torre.

Una chica se ha acercado a su mesa y se queda delante de él mirándole. Enrique levanta los ojos y cuando la ve, se le ocurre una idea.

—Perdona, Pedro —dice—. ¿Te puedo llamar más tarde? Luego te explico.

—¡Mónica! —dice cuando cuelga el teléfono— ¿Qué haces aquí? ¡No esperaba verte!

—Pues aquí estoy. Dos semanas antes de lo previsto.

—¿Podemos tomar un café juntos? —le pregunta Enrique — Quiero hablar contigo.

4

Poco después, Enrique y Mónica bajan a un bar que está cerca de las oficinas del periódico. Piden un café y empiezan a hablar. Mientras la camarera llega con los cafés, Mónica dice:

—Pues sí. Tenía que estar dos semanas más, en Grecia. Pero las reuniones se han suspendido y he tenido que coger el avión para casa. Acabo de llegar.

—Mónica, estoy trabajando en un caso. Se trata de De la Torre: ha desaparecido.

—¿Iñigo De la Torre? ¿Desaparecido?

—Sí, desde el domingo por la noche. Hay una chica que nos va a dar mucha información sobre este caso. Necesito a alguien para trabajar en esto. ¿Quieres trabajar conmigo?

—Sí, supongo que sí. ¿Nuviola está de acuerdo?

—Yo hablaré con él. Es que Luisa tenía que ayudarme, pero su padre ha tenido un infarto y ha salido para coger el avión.

—Sí, ya la he visto. Estaba nerviosa.

—Entonces, ¿sí?

—Vale. Sí.



Torre Mapfre y Hotel Arts en la Villa Olímpica

5

Después de comer, Enrique, Mónica y Elsa empiezan a trabajar. Enrique ha hablado con el señor Nuviola y a este le ha parecido una buena idea.

Están en un despacho de *El Mediterráneo*. Desde la ventana se puede ver el mar. En la playa hay gente bañándose o tomando el sol. *El Mediterráneo* está en un edificio del *Pueblo Nuevo*⁷, cercano a la Villa Olímpica.

–Elsa, esta es Mónica –Enrique presenta a las dos chicas–. Trabaja conmigo.

–Encantada –dice Elsa, que sonríe.

Mónica mira a Elsa, de pelo rubio largo y ojos grises. "Esta chica sabe lo que quiere", piensa. Luego dice:

–¡Hola!

Enrique y Mónica abren sus cuadernos y cogen un bolígrafo.

–Bueno –empieza Elsa–. Yo conozco muy bien a Iñigo. He sido su amante durante algunos años y al principio nos queríamos. Lo que voy a contaros primero... –Elsa gira la cabeza y hace mover su pelo rubio– es que Iñigo tiene una amante. Yo no he sido la única, por supuesto. Mirad estas fotos.

–¡Ostras! –exclama Enrique al ver las fotos. Mónica también mira.

–También puedo daros lugares, fechas y otros detalles –continúa Elsa–. Tengo mucha información.

–¿Él te habló alguna vez de esta mujer?

–No ¡Por Dios! Me contaba muchas cosas, pero esto no. Yo soy celosa y él lo sabía. Cuando lo descubrí, por casualidad, lo seguí en secreto durante un tiempo. Mirad esta foto por ejemplo.

¿Y quién es esta mujer? –pregunta Mónica.

–Es Miriam Cáceres, la mujer de un militar. Un militar importante dentro del ejército.

–Alguien que puede ser peligroso –señala Elsa.

–Elsa –dice Enrique dirigiéndose a la chica–, eso vamos a publicarlo. ¿Estás de acuerdo?

–Sí –contesta Elsa. Luego mira a Mónica–. Es que soy muy vengativa, ¿sabes?

6

En un bar, un hombre entra y pide un café. Mientras espera, coge *El Mediterráneo* que está sobre la barra y empieza a leer:

El Mediterráneo

Iñigo De la Torre mantenía relaciones sentimentales con la mujer de un importante militar. ¿Está su desaparición relacionada con este hecho?

El hombre lee con atención la noticia. El camarero llega con el café.

—¿Has leído esto? —le pregunta.

—Sí, ya lo he leído. ¡Aquí va a pasar algo gordo!

7

—Así que has visto a Mónica y está bien. Me alegro mucho. Me gusta esta chica. Sí, me gusta.

El inspector Sancho está hablando con Enrique, en un bar del *Paseo de Colón*⁸ situado cerca del edificio de Correos.

—Está trabajando conmigo —dice Enrique— en el caso De la Torre. ¿Qué sabes tú de De la Torre?

—He hablado con la policía de Madrid. Fue visto por última vez la noche del domingo. Le vieron entrar en el parking donde guarda su coche, pero nadie le vio salir. Ni el empleado del parking. El coche todavía está allí.

—¿Iba solo?

—No. Iba con una mujer. El empleado del parking no está seguro, pero cree que la mujer sí salió, en coche. Iba sola.

—Y, ¿cómo era la mujer?

—Bueno, era una mujer delgada y guapa, de pelo corto, castaño... Primero la policía pensó que era la mujer de un importante personaje público. Pero ahora se sabe que no lo es.

Sancho moja el croissant en su café con leche antes de comérselo.

—De la Torre —continúa— está siendo investigado en secreto por la policía. Pero, esto te interesa: hubo una llamada a un periódico de Madrid la madrugada del domingo al lunes. Una voz anónima informó que habían secuestrado a De la Torre y pedían mucho dinero por su vida.



Paseo de Colón con la estatua de Colón al fondo

8

Al mediodía Enrique y Mónica están reunidos con Elsa en su despacho de *El Mediterráneo*. Hace tres o cuatro horas que están trabajando.

—Y mirad estos papeles —dice Elsa abriendo su carpeta—. Aquí se explican los detalles de la actuación irregular de Iñigo en la construcción de las viviendas de La Maleza.

Poco después, Enrique da las gracias a Elsa:

—Gracias Elsa, vamos a estudiar estos papeles y a escribir el artículo —dice.

—Bien, si no me necesitáis más, me voy a casa. Estoy cansada —dice la chica.

—Bien, vamos a empezar a escribir el artículo sobre la construcción ilegal de las viviendas —dice Enrique.

Después de una hora de trabajo, Mónica le dice a Enrique:

—¡Lástima! Elsa se ha ido y necesito comprobar una fecha. No es importante, pero...

—Llámalas y pregúntaselo.

—Vale —dice Mónica cogiendo el teléfono y marcando un número— ¡Qué raro! —dice poco después— No contesta. Dijo que quería ir a casa a descansar un poco.

—A lo mejor está durmiendo.

Cuando terminan de escribir el artículo, Enrique levanta los brazos para relajarse.

—Bueno —dice—. ¡Ya está! ¿Estás cansada?

—Un poco.

—¡Ah! —dice Enrique— Mañana mi abuelo Llorenç nos va a hacer una comida. En mi casa. Especialmente para Elsa y para ti. ¿Vendrás?

—Sí, claro. Todavía no he podido hablar con él.

9

Al mediodía, cuando Enrique entra en su casa, los otros ya han empezado a comer.

–Eres muy buen cocinero –le está diciendo Elsa a Llorenç, después de probar el pescado–. Me tienes que explicar cómo lo haces.

–¡Lo siento! –interrumpe Enrique– No he podido venir antes.

Lleva el periódico *El Mediterráneo* en la mano. En la portada se puede leer:

INÍCIO DE LA TORRE, IMPLICADO EN LA CONSTRUCCIÓN ILEGAL DE
VIVIENDAS

–Siéntate, siéntate –dice Llorenç–. Sírrete la ensalada.

Y luego, volviéndose hacia Elsa dice:

–También he sido cocinero. Dos años en Japón, cuando muy pocos occidentales iban allí, y tres años en Niza. Comida francesa de calidad.

–Pero Llorenç –exclama Enrique sirviéndose el primer plato–, esto fue hace mucho tiempo. Mis padres todavía no habían nacido.

–¿Me estás llamando viejo, muchacho?

–¿Viejo? No, por favor.

Las chicas se ríen.

–¿Sabes, Elsa? –dice de repente Llorenç– Yo a Mónica la conocí en unos servicios de señoras.

–¡Qué emocionante! –exclama Elsa en broma.

–¡Sí, señora! Fue una equivocación, claro.

–¿Os importa si pongo la tele? –interrumpe Enrique mirando su reloj– Es que...

–¿Ahora? –exclaman las dos chicas al mismo tiempo.

—Es por las noticias. Quiero saber si dicen algo nuevo de De la Torre.

—El trabajo, siempre el trabajo... —dice Llorenç irónicamente.

Enrique se levanta y pone la tele.

En aquel momento el presentador está diciendo:

“...Más información sobre la vida de Iñigo De la Torre: El periódico El Mediterráneo continúa informando...”

—Perdonad —dice Enrique, subiendo el volumen de la tele:

“... sobre la vida secreta del concejal del ayuntamiento de Madrid, Iñigo De la Torre. El Mediterráneo después de acusarle de tener como amante a la mujer de un oficial del ejército, ahora le acusa de estar relacionado con un caso de construcción ilegal de viviendas...”

—¡Eso es! —dice Elsa.

“Mucha gente se pregunta: ¿Quién informa a este periódico de Barcelona? Y mucha gente también se pregunta —continúa hablando el presentador— si este es el mejor momento para dar a conocer a los ciudadanos todos estos detalles de la vida de una persona que en estos momentos no puede defenderse...”

10

—¿Qué dice hoy el periódico? —pregunta un taxista a un cliente que lleva *El Mediterráneo*.

—Lo de siempre —contesta el cliente—. A ver, “Iñigo De la Torre...”

—¡Ah, el que dicen que tiene una aventura con la mujer del militar!

—Sí, habla de sus *trapos sucios*⁹.

El taxista lleva la radio puesta. En aquel momento, el locutor informa sobre el caso De la Torre: “...Todos nos preguntamos: ¿quién es esta persona tan bien informada sobre la vida y secretos del señor De la Torre?”



Taxi de Barcelona

11

Enrique, Mónica y Elsa están trabajando en las oficinas del periódico. Hablan entre ellos, toman notas, miran papeles. Cuando terminan, las chicas salen para ir a comer.

Mientras, Enrique empieza a escribir su artículo. Desde su mesa puede ver el despacho del director, el señor Nuviola, que ahora está vacío.

Poco después, este llega. Enciende la luz y se pone a trabajar.

Enrique entra con su artículo ya acabado y se lo enseña. El señor Nuviola lo lee atentamente.

—Sí. Está bien ¡Adelante! —dice.

Es de noche cuando Enrique termina su trabajo. Va a un bar y se come un bocadillo en un momento. Ha quedado con su abuelo y las dos chicas en el Mirablau y, como siempre, va a llegar tarde.

12

Mónica y Elsa ya están en el Mirablau con Llorenç. Hace un rato que han llegado y están tomando una cerveza. El Mirablau es un bar que está en la montaña del *Tibidabo*¹⁰, cerca de la casa de Llorenç. Desde allí hay una vista magnífica de Barcelona.

Cuando llega Enrique, están sentados delante de una de las ventanas. Están hablando.

—Siéntate, Enrique —dice Llorenç—. Estamos hablando del señor De la Torre.

—¿Tienes noticias nuevas? —pregunta su nieto.

—La policía actúa con prudencia. No es un secuestro político. Esto está claro. Puede ser un secuestro por dinero. La familia de su mujer es muy rica. Pero no ha habido más llamadas. Otra hipótesis es que, como De la Torre tiene muchos enemigos...

—¿Y qué dice la familia?

—Nada. Ni una palabra. La policía ha recibido llamadas de gente que dice que ha visto a De la Torre en lugares tan lejanos como Huelva y Galicia. Ya lo sabes, la gente tiene mucha fantasía.

—Sí, es verdad —dice Enrique—. Bueno, voy a pedir una cerveza...

—Ya te la pido yo —dice Elsa—. Tengo que ir a los servicios. ¿Queréis algo más?

Cuando Elsa sale de los servicios, se acerca a la barra y pide dos cervezas. Una para Enrique y otra para ella. Los camareros tienen cerca de la barra una televisión pequeña que nadie mira. En aquel momento el presentador de las noticias está diciendo:

“Finalmente se sabe quién es la misteriosa persona que está informando al periódico El Mediterráneo sobre la doble vida de Iñigo De la Torre. Es una chica que estuvo relacionada sentimentalmente con el concejal del ayuntamiento de Madrid. De momento, sin embargo, se desconoce su nombre...”

Elsa se queda un momento pensativa. Está sorprendida. “¿De verdad saben que es ella?”. Esto no le gusta. Coge las dos cervezas que le da el camarero de la barra y vuelve con los otros.

13

Es domingo, pero hay mucha gente trabajando en las oficinas de *El Mediterráneo*.

Han salido nuevas noticias sobre De la Torre que ya están en el quiosco.

Elsa hoy está seria. Parece cansada.

—Lo que voy a explicar hoy —dice— es muy grave. Realmente muy grave... Es lo último que tengo por explicar. Quiero mi dinero hoy —dice mirando a Enrique. Este dice que sí con la cabeza—. Mañana a primera hora voy a regresar a mi casa.

—Bien.

—¿Recordáis el caso de ‘El Moreno’?

—Sí, un famoso delincuente. La policía lo detuvo. Le acusaron de un robo importante, mucho dinero.

—Sí.

—La prensa habló mucho de él. Ya lo recuerdo.

—Sí, pero lo extraño es que un día desapareció —dice Elsa—. Nadie sabe qué pasó. Nadie sabe dónde está. La gente cree que se esconde en algún país extranjero, pero no es verdad.

Enrique escucha con atención las palabras de la chica.

—Nunca nadie lo va a encontrar —continúa esta—. Al menos vivo. Murió. Fue asesinado.

—¿Asesinado?

—Sí. El comisario que lo detuvo e Iñigo eran amigos. Lo cogieron y lo llevaron a un bosque. Allí le obligaron a confesar dónde escondía el dinero y luego lo mataron.

—¿Estás segura?

—Iñigo me lo contó. Entonces teníamos buena relación. Él necesitaba explicarlo a alguien. ¡Se sentía orgulloso! ¡No me lo podía creer! ¿Sabes? Te puedo decir dónde está el cadáver. Lo tiraron a un pantano, cerca de Madrid. Puedo daros detalles.

—¡Ostras! —exclama Enrique— ¡Esto será una bomba! Tenemos que publicarlo mañana. Es una noticia muy importante.

14

–*Televisión Española*¹¹, ¿dígame? –la telefonista está comiendo un caramelo. Está un poco aburrida. Mira su reloj. Es la 1 y media de la tarde.

–Quiero hablar con el director de las noticias de las 3 –dice una voz de mujer al otro lado del teléfono.

–Ahora no puede ponerse, está reunido. ¿De parte de quién, por favor?

–Tengo noticias muy importantes sobre Iñigo De la Torre.

–Un momento. Voy a ver.

15

Enrique y Mónica están comiendo en un restaurante cerca de las oficinas de *El Mediterráneo*.

Elsa se ha marchado. El señor Nuviola, el director del periódico, le ha dado su dinero y la chica se ha ido a casa. Por la noche piensa irse de Barcelona.

Enrique y Mónica hablan entre ellos.

—Esta es una noticia muy importante.

El Mediterráneo está ganando mucho dinero con este asunto, gracias a Elsa. Pero lo de ‘El Moreno’ es todavía más importante. ¡Y nosotros vamos a publicarlo!

Por la televisión empiezan las noticias de las 3.

—Vamos a ver si dicen algo interesante —dice Enrique sin dejar de comer.

El presentador empieza a hablar:

“Nuevas noticias sobre el caso De la Torre: Iñigo De la Torre está implicado en la desaparición y posterior muerte del famoso delincuente ‘El Moreno’ ”.

Enrique se levanta de su silla de un golpe.

—¿Quééééé? —exclama sin poder creérselo.



Barrio del Raxal

16

En una habitación de una casa gris en el barrio del "Raxal"¹² de Barcelona, un hombre está acabando de comer.

Está solo y muy enfadado. Hay pocos muebles en la habitación. La mesa está sucia y la comida no es especialmente buena. El hombre moja el pan en el huevo frito y se lo mete en la boca con rabia. La televisión, delante de él, está encendida, pero solo se ven líneas negras, blancas y grises. Del televisor sale un ruido monótono y molesto. El mando a distancia está en el suelo, roto.

De repente oye un ruido del exterior y levanta la cabeza, mirando hacia la puerta con atención.

Una chica alta y rubia entra en la habitación. Cuando cierra la puerta, se lleva la mano al pelo y se quita la peluca. Ahora es una chica con el pelo corto y castaño.

El hombre la mira con odio.

—Qué ganas tenía de quitarme la peluca —dice la chica, que siente la mirada del hombre sobre ella.

—¡Has sido tú! ¡Solo tú sabías lo de ‘El Moreno’! —le grita el hombre levantándose de la mesa— Me quieres destruir, ¿verdad? ¡Quieres acabar conmigo! ¡Qué estúpido he sido! Solo tú sabías todo eso —repite.

—Sí, he sido yo. Ahora ya lo sabes —dice la chica—. No sabes cuánto te he odiado. Vengo a decirte adiós. Mi venganza ha terminado.

—¡Estás loca, Elsa! ¿Qué te he hecho de malo?

—Cuando nos conocimos, hace tres o cuatro años, todo era muy bonito entre nosotros. Yo solo vivía para ti. Es verdad que estabas casado, pero esto no me importaba. Cuando estábamos juntos todo era fantástico. Y cuando empecé a ser tu secretaria, todavía fue mejor. Podía compartir muchos momentos contigo, conocer a la gente que tú

conocías. Pude conocer como era tu trabajo. Yo era muy feliz, mucho. Pero me engañaste. Necesité mucho tiempo para verlo claro. Tú eras un niño de familia pobre que solo quería llegar a tener poder –Elsa mira a Iñigo a los ojos–, y todo lo demás no te importaba. Cuando te cansaste de mí, empezaste a engañarme con aquella, la mujer del militar. Estoy segura de que no la quieres. Lo descubrí todo por casualidad. Y empecé a seguiros y luego a investigar entre tus papeles y empecé a conocer al Iñigo De la Torre de verdad. Al estafador, al chantajista...

Hay un silencio largo.

–Y en aquel momento –continúa Elsa–, todo cambió para mí. Pensé en vengarme y por eso pasé de ser tu amante a ser tu amiga y confidente. Pero solo quería hacerte hablar. En realidad era odio lo que sentía por ti. ¡Y tú eres tan estúpido! Con lo de ‘El Moreno’ te equivocaste. Demostraste que solo te importa el dinero y el poder. Pero fuiste realmente estúpido. Tenías que contárselo a alguien, era tu obra maestra y necesitabas explicárselo a alguien. Y me lo explicaste a mí. También me explicaste lo que ibas a hacer con el dinero. Me dijiste que pensabas ingresarlo en un banco suizo. Me explicaste tus planes para el futuro. La buena vida de millonario que pensabas vivir, tus viajes a Brasil. Esto ya era demasiado para mí. Y preparé mi venganza. Pensé en todo lo sucio que sabía de ti, todo lo ilegal. Y decidí esperar el momento para explicarlo a la prensa.

–¡Cómo te has atrevido! –dice De la Torre con rabia.

–En aquel momento –continúa Elsa como si no hubiera oído nada– me empezaron a llegar noticias sobre ti: la policía estaba empezando a investigarte. A ti también te llegaron estas noticias. Y tú te asustaste. Supe por tus amigos que no era nada importante. Problemas de dinero, unas facturas poco claras. Nada importante comparado con lo de ‘El Moreno’. Pero tuve una idea. Te dije que la policía sospechaba de ti por la desaparición de ‘El Moreno’. Que estabas en peligro y tú te asustaste mucho. Y entonces te propuse un

plan. Teníamos que simular un secuestro y pedir dinero a tu mujer. Su familia es rica.

Te dije que lo mejor era escondernos en Barcelona. Madrid es donde la policía va a buscar primero. Si la policía no encontraba pruebas contra ti y no continuaba con la investigación, podías volver a la vida normal. Solo tenías que explicar tu secuestro. Tú podías hacerlo bien. Y si te acusaban del asesinato de ‘El Moreno’, podíamos salir de Barcelona en coche e ir a Suiza, y desde allí, viajar con un nombre falso a otro país.

—¡Dios mío! ¡No lo puedo creer! —exclama Iñigo llevándose las manos a la cara.

—Pero en realidad mi idea era otra —continúa Elsa—. Cuando llegamos a Barcelona y te escondiste en este piso, fui a la prensa. Escogí *El Mediterráneo* porque es un periódico importante. Y entonces, ¡ya eras mío! ¡te tenía en mis manos! Ya no te podías defender. Y empecé a explicar todas tus acciones ilegales, todos tus asuntos sucios, que son muchos. Ya lo has visto, hoy he terminado. Ahora estamos en paz.

—¿Crees que voy a dejar irte? —grita Iñigo dando un fuerte golpe sobre la mesa— Yo voy a acabar mal, pero tú también.

—La verdad, Iñigo, ninguno de los dos somos demasiado buenos. ¡Eres tan inocente! Pensabas que no sabía nada. Jugaste conmigo, me utilizaste, te reíste de mis sentimientos, ¡pero te asustas tan pronto! Me fue muy fácil engañarte a pesar de tu arrogancia. Pero es verdad. Hoy he pensado mucho. Tengo lo que quería, pero no me siento feliz —Elsa abre el bolso y saca un revólver.

—¡Qué haces! —grita Iñigo con los ojos muy abiertos.

—Te voy a dar una oportunidad —dice la chica ahora con una extraña tranquilidad—. A ti que te gusta jugar. ¿Conoces la ruleta rusa? En este revólver solo hay una bala. Al que le toque, muere.

Iñigo la mira en silencio.

–Vale –dice finalmente–. Empieza tú, ya que la idea es tuya. No, no, dame. Yo primero.

Iñigo coge el revólver y ríe.

–Ahora la estúpida eres tú. ¿Crees que voy a matarme, ahora que puedo acabar tan fácilmente contigo?

Iñigo empieza a andar hacia la chica con una sonrisa malvada en su rostro.

–¡Pum! –dice– Vamos a ver qué pasa con la primera bala.

Elsa retrocede poco a poco. Iñigo dispara y se oye “clíc”.

–“Clíc” –repite Iñigo–. La primera no.

Ahora Elsa está contra la pared y no puede retroceder más. Iñigo le pone la pistola en la frente.

–Veamos la segunda.

También hace “clíc”.

–Tampoco. Elsa, ¿qué se siente en este momento?

Se oye de nuevo “clíc”. Y después dos veces seguidas “clíc”, “clíc”.

–Nada. El ángel de la muerte no tiene prisa. A ver si ahora tenemos suerte. “Clíc”.

–¡Uy, uy, uuuuy! –exclama con ironía. Se acerca todavía más a Elsa.

“Clíc”, “clíc”.

–¡Ja, ja, ja! –de repente Iñigo se pone a reír de una manera nerviosa– Piensas que soy estúpido, ¿verdad? No hay ninguna bala en el revólver.

–Sí que la hay –dice Elsa.

–¡Ja, ja, ja! No te creo. No soy tan estúpido. ¡Mira! –Iñigo se

pone el revólver en la cabeza. Elsa le mira en silencio y no dice nada.

Iñigo dispara. Se oye un fuerte ruido y la pared queda salpicada de la sangre de Iñigo. Después Iñigo cae al suelo con un gesto de sorpresa en la cara.

Elsa da la vuelta con cuidado al cadáver de su antiguo amante.

—Adiós, Iñigo —dice la chica—. No te preocupes. Nadie va a venir a buscarte aquí.

Notas culturales

Nota: En Barcelona, como en toda Cataluña, los nombres de calles, plazas y demás aparecen escritos en catalán porque es la lengua oficial juntamente con el español. Aquí, sin embargo, hemos optado por utilizar el español, ya que se trata de una novela de aprendizaje de esta lengua.

¹**El País**: el periódico más leído en España; se fundó en 1975 al iniciarse la democracia.

²**La Vanguardia**: periódico con sede en Barcelona; se vende sobre todo en Cataluña.

³**El Periódico**: periódico con sede en Barcelona; es el más leído en Cataluña. Tiene una edición en catalán y otra en castellano.

⁴**ABC**: ideológicamente el más conservador de los periódicos españoles.

⁵**Avui**: periódico catalán con tendencias nacionalistas.

⁶**El Mundo**: uno de los periódicos españoles más jóvenes; este periódico destapó el caso GAL.

⁷**Pueblo Nuevo**: antiguo barrio de Barcelona que fue el foco del desarrollo industrial de la ciudad a principios de siglo. Actualmente, muchas de las fábricas están inactivas.

⁸**Paseo de Colón**: avenida paralela al Port Vell que va desde el final de La Rambla hasta Correos (Plaza Antonio López).

⁹**trapos sucios**: expresión idiomática que hace referencia a acciones o actuaciones ilegales que comete una persona. Ejemplo: *A Iñigo de la Torre le han sacado todos los trapos sucios en El Mediterráneo.*

¹⁰**Tibidabo**: una de las dos montañas que rodea Barcelona; en ella se encuentran la torre de telecomunicaciones de Collserola, el Museo de la Ciencia, el Planetario, el Parque de Atracciones del Tibidabo y la

Iglesia del Sagrado Corazón.

¹¹**Televisión Española:** canal de televisión público de España. Cuenta con dos cadenas: TV1 y La 2.

¹²**Barrio del Raxal:** barrio de Ciutat Vella situado a la derecha de La Rambla en dirección mar y que incluye el así llamado “barrio chino”. Actualmente está bastante remodelado y en él encontramos el Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA) y numerosos restaurantes.

¿Lo has entendido bien?

1

A. ¿Cuántos periódicos españoles se mencionan en este capítulo?

B. ¿Qué sabes de Iñigo De la Torre? Haz una breve descripción del empresario desaparecido.

2

A. Elsa, la chica que llega a la redacción del periódico con Luisa es...

- ☐ la ex amante de Iñigo De la Torre.
- ☐ la hija de Iñigo De la Torre.
- ☐ la actual novia de Iñigo De la Torre.

B. ¿Por qué llama Elsa a la redacción de *El Mediterráneo*?

C. Elsa llega a...

- ☐ Barcelona en avión desde Zaragoza.
- ☐ Zaragoza desde Barcelona en avión.
- ☐ Barcelona desde Zaragoza en tren.

3

A. ¿Con cuántas personas habla Enrique en este capítulo?

B. ¿Por qué cuelga el teléfono Enrique?

4

Di si son verdaderas (V) o falsas (F) las siguientes afirmaciones:

	V	F
Mónica ha llegado a Barcelona antes de lo previsto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Luisa y Mónica van a ayudar a Enrique en el caso De la Torre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El director del periódico ya ha dado la autorización a Enrique para que Mónica le ayude.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mónica no sabe que Iñigo De la Torre ha desaparecido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5

A. ¿Cómo es Elsa? Haz una breve descripción de este personaje.

B. El periódico *El Mediterráneo* está en un edificio...

- ☐ al lado de Poble Nou.
- ☐ en Poble Nou.
- ☐ lejos de la playa.

"

6

**¿Sabes qué significa la expresión “pasar algo gordo”?
Construye una frase donde aparezca esta expresión.**

7

A. En España el bar es un lugar de reunión muy habitual. Hasta este capítulo, ¿cuántas veces se ha reunido Enrique en un bar? ¿También es así en tu país?

B. ¿Cómo era la mujer que acompañaba a De la Torre el día de su desaparición?

C. Di si son verdaderas (V) o falsas (F) las siguientes afirmaciones:

- | | V | F |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Un empleado del parking fue el último que vio a Iñigo De la Torre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Iñigo De la Torre entró en el parking solo, pero nadie le vio salir. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un periódico de Madrid recibió una llamada de teléfono. Una voz les informó de que De la Torre había sido secuestrado. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

8

A. ¿Dónde crees que se ha ido Elsa después de la reunión con Mónica y Enrique?

B. ¿Dónde van a comer Enrique, Mónica y Elsa el día siguiente?

9

A. ¿Cuál de los siguientes adjetivos crees que mejor define a Enrique?

trabajador eficiente despreocupado inquieto antipático

B. ¿Qué comen en casa de Llorenç?

10

¿Qué se pregunta el locutor radiofónico sobre Iñigo de la Torre?

11

A. ¿Quién se va primero de las oficinas del periódico?

B. ¿Con quién ha quedado Enrique en el Mirablau?

C. En España es frecuente comer bocadillos. Señala con cuáles de estos alimentos podrías hacer un bocadillo:

- | | | |
|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> queso | <input type="checkbox"/> arroz | <input type="checkbox"/> tortilla |
| <input type="checkbox"/> chorizo | <input type="checkbox"/> patatas bravas | <input type="checkbox"/> huevo frito |
| <input type="checkbox"/> atún | <input type="checkbox"/> salchichón | <input type="checkbox"/> sopa |

12

Di si son verdaderas (V) o falsas (F) las siguientes afirmaciones"

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| El Mirablau es un bar que está en la montaña del Tibidabo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La policía cree que el caso De la Torre es un secuestro político. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Elsa pide dos cervezas antes de ir a los servicios. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Además de empresario, De la Torre era concejal. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

13

A. ¿Quién ayudó a De la Torre a asesinar a ‘El Moreno’? ¿Por qué?

B. ¿Qué les cuenta Elsa a Enrique y a Mónica en la redacción de *El Mediterráneo*?

14

¿Quién crees que llama a Televisión Española?

15

Elsa ya tiene el dinero para poder irse de Barcelona...

☐ por la tarde. ☐ por la noche. ☐ al día siguiente.

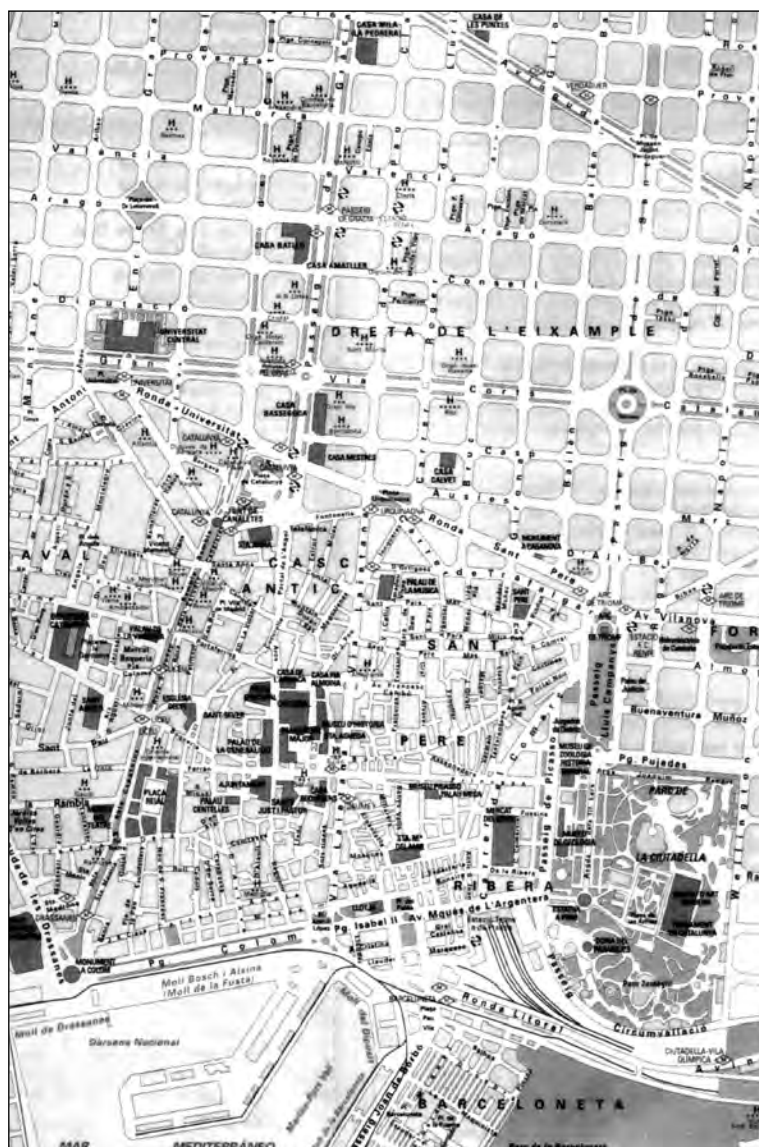
16

A. Describe la habitación dónde se encuentra Iñigo De la Torre.

B. ¿Qué pensaba hacer De la Torre con el dinero de ‘El Moreno’?

C. ¿Por qué decidió Elsa vengarse de De la Torre?

D. ¿Cuántas veces dispara Iñigo cuando juegan a la ruleta rusa?



Centro de Barcelona

Otros títulos

Serie «El Mediterráneo»

- *El secreto de las flores* Nivel A2
- *Dónde está Sonia?* Nivel A2
- *La chica del tren* Nivel A1

Créditos

Serie: "El Mediterráneo"

Título: *Trapos sucios*

Diseño de la colección: Angel Viola

Ilustración cubierta: Pere Virgili

Fotografías: Matteo Fini (capítulo 4); Pere Pons (capítulo 7); Elena Solodovnikova/dreamstime (capítulo 10); Victoria Alexandrova /dreamstime (capítulo 15)

Corrección: Eduard Sancho y Maria Eugènia Vilà

© Jordi Surís y Difusión, S.L.Barcelona, 1999

Conversión a formato digital: Reverté-Aguilar

ISBN: 978-84-15620-39-6

www.difusion.com